

EXCHANGE OF PUBLICATIONS

*Exchange of notes at Asunción November 26 and 28, 1942
Entered into force November 28, 1942; operative from August 5,
1942*

56 Stat. 1868; Executive Agreement Series 301

The Minister of Foreign Affairs to the American Ambassador

[TRANSLATION]

REPUBLIC OF PARAGUAY
MINISTRY
OF FOREIGN RELATIONS
D. C. C. P.

No. 620

ASUNCIÓN, *November 26, 1942*

MR. AMBASSADOR:

I have the honor to address Your Excellency to inform you that my Government, in conformity with your Embassy's note no. 13, of July 3, 1941, and the later arrangements agreed upon between officials of both parties, has agreed to negotiate with the Government of the United States of America a convention on the exchange of official publications issued in the two countries.

The convention which went into effect on August 5 of this year is adjusted to the following provisions, which I quote to Your Excellency for the sake of greater clearness and precision:

- 1) The official institutions through which the exchange of publications is to be effected shall be: on the part of the United States of America the Smithsonian Institution, and on the part of Paraguay the Division of Congresses, Conferences, and Propaganda of the Ministry of Foreign Relations.
- 2) Receipt of the publications exchanged shall be effected by the Library of Congress on behalf of the United States of America, and by the Library Section of the Ministry of Foreign Relations on behalf of Paraguay.
- 3) The Government of the United States of America shall furnish regularly one copy of each of the publications which are named in the enclosed List No. 1.
- 4) The Government of Paraguay shall furnish regularly one copy of each of the publications enumerated in the enclosed List No. 2.
- 5) Each of the contracting parties shall bear the postal, railway, navigation, and other charges necessary within its own boundaries.

6) Both parties express their agreement to expedite shipments so far as possible.

7) Both parties agree to extend, without need of subsequent negotiations, the respective lists, including any new official publications which may appear in the future.

8) This agreement shall not modify any other existing agreement relative to the exchange of official publications that may be in force between departments or divisions of the two Governments.

I am sending with this note a complete list of the official publications which my Government will send to that of Your Excellency in virtue of the bilateral agreement mentioned.

I must inform you that my Government accepts the list of official publications of the United States of America, a copy of which, with notations, is attached to the present note.

I should be very grateful to Your Excellency if you would be good enough to inform this chancery of your agreement with the terms of the provisions which I have just quoted to you, putting in concrete form the convention concluded sometime ago.

I avail myself of the opportunity to assure Your Excellency of my distinguished consideration.

LUÍS A. ARGAÑA

His Excellency

WESLEY FROST,

*Ambassador of the United States of America,
City.*

The American Ambassador to the Minister of Foreign Affairs

No. 75

ASUNCIÓN, November 28, 1942

EXCELLENCY:

I have the honor to acknowledge receipt of Your Excellency's Note D.C.C.P. No. 620 setting forth the provisions of the Bilateral Convention for the Exchange of Official Publications which has been concluded between Paraguay and the United States of America, effective August 5, 1942.

In reply I take great pleasure in stating that the terms of the Convention, as set forth in Your Excellency's Note, as well as the List of Paraguayan Publications attached thereto, are acceptable to my Government.

Confirming the text of the Convention as set forth in the Note under reference, the exchange of official publications between the Government of the United States of America and the Government of Paraguay will be effected in accordance with the following provisions:

1) The official exchange offices for the transmission of the publications shall be, on the part of the United States of America, the Smithsonian Institution; and on the part of Paraguay, the Department of Congresses, Conferences and Propaganda of the Ministry of Foreign Affairs.

2) The publications exchanged shall be received on behalf of the United States of America by the Library of Congress; and on behalf of Paraguay by the Library Section of the Ministry of Foreign Affairs.

3) The Government of the United States of America shall furnish regularly one copy of each of the publications included in the attached List No. 1.

4) The Government of Paraguay shall furnish regularly one copy of each of the official publications included in the attached List No. 2.

5) Each party to the agreement shall bear the postal, railway, steamship, and other charges arising in its own country.

6) Both parties express their willingness as far as possible to expedite shipments.

7) Both parties agree to enlarge, without need of subsequent negotiations, their respective Lists to include whatever new publications may appear in the future.

8) This agreement shall not be understood to modify any agreement concerning the exchange of official publications which may be in effect between departments or instrumentalities of the two Governments.

I trust that the continuous exchange of official publications made possible by this Convention will contribute to strengthening the traditional bonds of friendship between our two countries through a clearer understanding of the internal functions and activities of our respective Governments.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my most distinguished consideration.

WESLEY FROST

To His Excellency

Sr. Dr. Don LUÍS A. ARGANA,
Minister of Foreign Relations,
Asunción.

LIST NO. 1

OFFICIAL PUBLICATIONS TO BE FURNISHED REGULARLY BY THE UNITED STATES GOVERNMENT

CONGRESS OF THE UNITED STATES
House Journal
Senate Journal
Code of Laws and supplements

PRESIDENT OF THE UNITED STATES
Annual messages to Congress

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Annual Report of the Secretary of Agriculture
Farmers' Bulletins
Yearbook

DEPARTMENT OF COMMERCE

Annual Report of the Secretary of Commerce

Bureau of the Census

Reports
Abstracts
Statistical Abstract of the United States (annual)

Bureau of Foreign and Domestic Commerce

Foreign Commerce (weekly)
Foreign Commerce and Navigation of the United States (annual)
Survey of Current Business (monthly)
Trade Information Bulletins

National Bureau of Standards

Technical News Bulletin

Weather Bureau

Monthly Weather Review

DEPARTMENT OF JUSTICE

Annual Report of the Attorney General

DEPARTMENT OF LABOR

Annual Report of the Secretary of Labor

Bureau of Labor Statistics

Bulletins
Monthly Labor Review

DEPARTMENT OF STATE

Department of State Bulletin
Inter-American Series
Foreign Relations of the United States (annual)
Statutes at Large
Treaty Series

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

Annual Report of the Secretary of the Interior

Fish and Wild Life Service

Bulletins
Investigational Reports

Bureau of Mines

Minerals Yearbook

Bureau of Reclamation

New Reclamation Era (monthly)

National Park Service

General Publications

DISTRICT OF COLUMBIA

Annual Report of the Government of the District of Columbia
Annual Report of the Public Utilities Commission

FEDERAL SECURITY AGENCY

Office of Education

School Life (monthly)

Public Health Service

Public Health Reports (weekly)

Social Security Board

Social Security Bulletin (monthly)

FEDERAL WORKS AGENCY

Public Roads Administration
Public Roads (monthly)

INTERSTATE COMMERCE COMMISSION
Annual report

LIBRARY OF CONGRESS
Annual Report to the Librarian of Congress

NATIONAL ADVISORY COMMITTEE FOR AERONAUTICS
Annual Report with technical reports

NATIONAL ARCHIVES
Annual Report

NATIONAL MUSEUM
Annual Report

NAVY DEPARTMENT
Annual Report of the Secretary of the Navy

Nautical Almanac Office
American Ephemeris and Nautical Almanac

POST OFFICE DEPARTMENT
Annual Report of the Postmaster General

SMITHSONIAN INSTITUTION
Annual Report

TREASURY DEPARTMENT
Annual Report on the State of the Finances

Bureau of Internal Revenue
Annual Report of the Commissioner

Bureau of the Mint
Annual Report of the Director

Comptroller of Currency
Annual Report

WAR DEPARTMENT
Annual Report

LIST NO. 2

PUBLICACIONES OFICIALES DE LAS DISTINTAS DEPENDENCIAS DE LOS
DEPARTAMENTOS DE ESTADO DE LA REPUBLICA DEL PARAGUAY

Presidencia de la República

Mensaje (anual)
Discursos.

Ministerio de Relaciones Exteriores

Memoria (anual)
Lista Diplomática (anual)
Lista Consular (anual)
Arancel Consular (esporádica)
Boletín Informativo (semanal)

Ministerio del Interior

Revista de Policía
Gaceta Oficial
Revista de Correos y Telégrafos
Memoria (anual)
Revista Municipal (esporádica)

Ministerio de Guerra y Marina

Revista de las FF.AA. de la Nación (mensual)

Revista de la Sanidad Militar (bimensual)

Ministerio de Justicia, Culto e I. Pública

Memoria (anual)

Gaceta del Foro (esporádica)

Revista de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.

Anales de la Facultad de C. Médicas.

Ministerio de Agricultura, Comer. e Industrias

Boletín del Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias (mensual)

Revista de Agricultura, Comercio e Industrias (trimestral)

Cartilla Agropecuaria (mensual)

Ministerio de Hacienda

Boletín de Tesoro (mensual)

Boletín de Impuestos Internos (trimestral)

Memoria y Balance del Banco de la República del Paraguay (anual)

Ley de Tarifas y Arancel de Aduanas.

Ministerio de Salud Pública

Memoria de la Sección Estadística Vital.